



Crna Gora

Ministarstvo unutrašnjih poslova

PREDLOG OSNOVE

ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE

MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU

**MINISTARSTVA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ CRNE GORE I MINISTARSTVA
POLJOPRIVREDE REPUBLIKE AZERBEJDŽAN**

Podgorica, februar 2013. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crna Gora i Ministarstva poljoprivrede Republike Azerbejdžan sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Republikom Azerbejdžan

Azerbejdžan je priznao Crnu Goru kao suvjerenu i nezavisnu državu 24. jula 2006. godine, dok su diplomatski odnosi između dvije države uspostavljeni 24. aprila 2008. godine.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog ugovora

Imajući u vidu da su jačanje administrativnih i institucionalnih kapaciteta prioriteta procesa evropskih integracija, potpisivanje Sporazuma o saradnji između Ministarstva Poljoprivrede i Ruralnog Razvoja Crna Gora i Ministarstva poljoprivrede Azerbejdžana, doprinijeće jačanju saradnje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, promovisanju dobre prakse i demokratije kroz principe vladavine prava i razmjenu iskustava eksperata, profesionalaca, naučnika, pripravnika u proizvodnji, naučnom istraživanju, izučavanju i sprovođenju studijskih putovanja, seminara i ostalih poslovnih obuka.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži

Zaključenjem Sporazuma o saradnji će se regulisati uslovi, sredstva i metode saradnje između dvije zemlje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja sa ciljem napretka u ovim sektorima. Sporazumom se predviđa saradnja kroz: razmjenu uzoraka sjemena, povrća i voća u gajenju biljaka, razmjenu novih tehnologija i dostignuća u nauci i istraživanju u gajenju biljaka, saradnja u oblasti vještačkog osjemenjivanja, životinjskog uzgoja i selekcionih poslova u stočarstvu, razmjena genetskih i bioloških materijala korištenih u rastu biljaka i stočarstvu, saradnja na proizvodnji u zaštiti biljaka, a takođe i u veterinarskoj pripremi, razmjena iskustava eksperata, profesionalaca, naučnika, pripravnika u proizvodnji, naučnom istraživanju, naučnom izučavanju i sprovođenju studijskih putovanja, seminara i ostalih profesionalnih obuka, udruženje poljoprivrednih istraživanja, uključujući razmjenu naučnih informacija, dokumentacija i publikacija, organizovanje foruma, izložbi, konferencija, seminara i obuka u oblasti poljoprivrede, razmjena informacija novih poljoprivrednih mehanizacionih sistema i tehnologija,

razmjena informacija u proizvodnji, sertifikaciji i marketingu organiskih proizvoda, bilo koji drugi oblik saradnje koji je međusobno dogovoren između dvije strane.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora

Za izvršavanje potpisivanja Sporazuma između Ministarstva Poljoprivrede i Ruralnog Razvoja Crne Gore i Ministarstva poljoprivrede Republike Azerbejdžan, nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključenje navedenog Sporazuma ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem, o čemu će se starati Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija Crne Gore.

**SPORAZUM O SARADNJI U OBLASTI POLJOPRIVREDE
IZMEĐU MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE AZERBEJDŽANA I
MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA CRNE GORE**

Ministarstvo poljoprivrede Republike Azerbejdžana i Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore, u daljem tekstu "Strane",

u želji da ojačaju postojeće prijateljske odnose između dvije zemlje, kroz razvoj saradnje u oblasti poljoprivrede,

prepoznajući značaj poljoprivrede u ekonomskom razvoju obje zemlje,

u želji da dalje promovišu trgovinske i agro-poslovne investicije u oblasti poljoprivrede,

shodno postojećem državnom zakonodavstvu u zemljama potpisnicima ovog Sporazuma,

dogovorili su se o sljedećem:

Član 1

Oblici saradnje

Saradnja između Strana će uključivati, *inter alia*, sljedeće oblasti:

- a) Razmjenu novih tehnologija i dostignuća u nauci i istraživanju u uzgajanju biljaka;
- b) Razmjenu uzoraka sjemena, povrća i voća u uzgajanju biljaka;
- c) Razvoj novih projekata i investicija u oblasti poljoprivrede;
- d) Saradnju u oblasti vještačkog osjemenjivanja, životinjskog uzgoja i selekcionih poslova u stočarstvu;
- e) Razmjenu genetskih i bioloških materijala korišćenih u uzgajanju biljaka i stočarstvu;
- f) Razmjenu iskustava u uvođenju naprednih tehnologija u industriju vinarstva i vinogradarstva;
- g) Saradnju u proizvodnji objekata za zaštitu biljaka, a takođe i u veterinarskim priprema-
- ma;
- h) Razmjenu iskustava između eksperata, stručnjaka, naučnika, pripravnika u proizvodnji, naučno istraživanje, naučno podučavanje i sprovođenje studijskih putovanja, seminara i ostalih profesionalnih obuka;
- i) Zajedničko poljoprivredno istraživanje, uključujući razmjenu naučnih informacija, dokumentacije i publikacija;
- j) Organizovanje foruma, sajmova, konferencija, seminara i obuka u oblastima vezanim za poljoprivredu;
- k) Razmjenu informacija o novim poljoprivrednim mehanizacionim sistemima i tehnologijama;
- l) Razmjenu informacija o proizvodnji, sertifikaciji i marketingu organskih proizvoda;
- m) Bilo koji drugi oblik saradnje koji je međusobno dogovoren između Strana.

Član 2

Sprovođenje aranžmana

Strane će pregovarati o pojedinačnim projektnim aranžmanima koji su u saglasnosti sa odredbama ovog Sporazuma, u cilju sprovođenja navedenih oblasti saradnje.

Sprovođenje ovog Sporazuma, uključujući projekte i druge aktivnosti koje su navedene, biće u saglasnosti sa nacionalnim zakonodavstvom država Strana..

Član 3

Finansijski dogovori

Svaka strana snosi svoje troškove koji nastanu u vezi sa ovim Sporazumom, ukoliko u pojedinačnom slučaju nije drugačije dogovoreno.

Član 4

Rješavanje sporova

Bilo koji spor koji nastane iz interpretacije i implementacije ovog Sporazuma biće riješen prijateljski putem konsultacija ili pregovora između Strana.

Član 5

Izmjene i dopune

Izmjene i dopune ovog Sporazuma mogu biti izvršene na osnovu uzajamne saglasnosti Strana, u formi odvojenih Protokola, koji čine sastavni dio ovog Sporazuma i stupaju na snagu u skladu sa članom 6 ovog Sporazuma.

Član 6

Stupanje na snagu, trajanje i prestanak važenja

Ovaj Sporazum stupiće na snagu danom prijema posljednjeg pisanog obavještenja, diplomatskim putem, kojim se potvrđuje da su ispunjene unutrašnje procedure Strana koje su potrebne za stupanje na snagu ovog Sporazuma.

Ovaj Sporazum će ostati na snazi u periodu od 5 godina i biće automatski produžen za naredni period od 5 godina, osim ukoliko jedna od Strana 6 mjeseci unaprijed u pisanoj formi, diplomatskim putem, ne obavijesti drugu stranu kroz diplomatske kanale o svojoj namjeri o raskidu

Raskid ovog Sporazuma neće da uticati na one programe i projekte koji su započeti prije njegovog raskida i koji su još aktivni.

Sačinjeno u _____dana_____201__godine, u dva originalna primjerka na azerbejdžanskom, crnogorskom, i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako autentični. U slučaju razlika u tumačenju ovog Sporazuma, engleska verzija će se smatrati vjerodostojnom.

**Za Ministarstvo poljoprivrede
Republike Azerbejdžana**

**Za Ministarstvo poljoprivrede
i ruralnog razvoja Crne Gore**